



Thinking of you
Electrolux

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ECH/AG-PE



2 electrolux

Инструкция по эксплуатации электрического обогревателя конвекционного типа (электроконвектора) серии ECH/AG-PE

Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый конвектор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного удобнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Содержание

Введение	3
Общий обзор устройства	3
Панель управления прибора	3
Краткое руководство по работе с прибором	3
Монтаж прибора	6
Уход	8
Поиск неисправностей	9
Технические характеристики	10
Комплектация	10
Утилизация	10
Сертификация	10
Гарантийный талон	12

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**АДРЕСА СЕРВИСНЫХ
ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ
НАЙТИ НА САЙТЕ
WWW.HOME-COMFORT.RU
ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.**

Примечание:

В тексте данной инструкции электрический обогреватель конвекционного типа может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, конвектор и т.п.

Введение

Внимательно прочитайте и строго выполняйте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве по «Уходу и эксплуатации», даже если вы чувствуете, что хорошо знакомы с подобной техникой. Сохраните руководство в надежном месте, для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

Назначение прибора

Электрический обогреватель конвективного типа - бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева помещений любого типа.

Общий обзор устройства

Общий вид



Рис. 1

1. Блок управления.
2. Вентиляционные выходные отверстия.
3. Вентиляционные входные отверстия.

Блок управления



Рис. 2

1. Индикатор питания
2. LED-дисплей
3. Кнопка переключения рабочей мощности прибора (полная/половинная)
4. Кнопка включения/выключения прибора, выбора режима "таймер"
5. Кнопки регулировки температуры/настроек таймера

Краткое руководство по работе с прибором

Подготовка к работе

- Аккуратно выньте прибор из картонной упаковки.
- Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить защитную пленку наклеенную на лицевую часть конвектора.
- Перед тем, как включить обогреватель конвекционного типа, убедитесь, что прибор находится в выключенном состоянии.
- При первом включении возможно появление некоторого запаха, который исчезнет после

4 electrolux

начала работы конвектора.

- Закрепите прибор в устойчивом положении, в соответствии с инструкциями по монтажу и установке.
- Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее данного обогревателя и другого электрического оборудования высокой мощности, во избежание перегрузки вашей электрической сети.

Включение

- Вставьте вилку шнура питания прибора в электрическую розетку. На панели управления загорится голубой светодиодный индикатор. Прибор находится в режиме ожидания, нагрева не происходит. Нажмите кнопку включения/выключения обогревателя для того, чтобы перевести прибор в рабочий режим. На дисплее отобразится фактическое значение температуры в комнате.

Примечание:

При первом включении прибор использует полную мощность нагревательного элемента.

Выбор режима работы прибора (полная/половинная мощность)

Для выбора режима работы прибора (полная или половинная мощность), нажмите кнопку 3. На дисплее отобразится соответствующий индикатор: LO – половинная мощность, HI – полная мощность.

Установка температуры

- Нажмите кнопку включения/выключения во второй раз для того, чтобы установить желаемую температуру. Настройки температуры будут отражаться на дисплее. Используем кнопки «Λ» или «V» для установки температуры. Каждое нажатие этих кнопок будет соответствовать увеличению или уменьшению температуры на 1°C соответственно. Максимально возможная температура равна 30°C, а минимальная равна 5°C. Если кнопки «Λ» или «V» удерживать в нажатом состоянии непрерывно, то температура будет непрерывно увеличиваться или уменьшаться на 1°C за каждые 0.5 секунды. Если в течение 5 секунд не будет произведено никаких нажатий кнопок, то прибор возвратится в нормальное рабочее состояние. На дисплее будет отображаться фактическая комнатная температура.

Настройка таймера отключения прибора

- Трижды нажмите кнопку «Включение/Настройка» для выполнения настройки таймера. На дисплее отобразится время, а индикатор таймера на дисплее начнет мигать. Нажимайте кнопки «A» или «V» для установки таймера. Диапазон времени таймера лежит в пределах от 1 до 24 часов. Если кнопки «A» или «V» удерживать в нажатом состоянии непрерывно, то время будет непрерывно увеличиваться или уменьшаться на 1 час за каждые 0.5 секунды. Заводская установка таймера должна быть «0 часов». Когда индикатор таймера непрерывно горит, система запускает счетчик времени в соответствии с последним установленным значением, если в течение 5 секунд после установки таймера не производится никаких нажатий кнопок.

Каждый раз, когда вы будете нажимать кнопки «A» или «V» для установки таймера, система будет переустанавливаться на новое заданное время. Когда заданное время истечет, система автоматически отключит обогреватель, переведя его в режим ожидания с отключением нагрева.

Выключение

- Удерживайте кнопку включения/выключения в нажатом состоянии примерно в течение 3 секунд, в каком бы режиме не находился прибор, и обогреватель выключится, перейдя в режим ожидания. Дисплей погаснет, однако голубой светодиодный индикатор подачи электропитания будет по-прежнему гореть.



Разница между температурами включения/выключения для заданного значения может составлять от 0,1 до 3 градусов в зависимости от объема и теплоизоляции помещения. Рекомендуем при эксплуатации прибора в больших помещениях, подверженных быстрому охлаждению, устанавливать температуру на 2–3 градуса выше желаемой, для более эффективной работы обогревателя.

Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

6 electrolux

Функция AUTO RESTART

- При кратковременном отключении электричества, и дальнейшим его включении, конвектор автоматически переходит в рабочий режим, с сохранением последнего режима работы прибора (полная/половинная мощность) и установленной температуры (в случае если был установлен таймер, то установленное время отключения сохраняется).

Функция «замок защиты от детей»

- Когда прибор находится в рабочем состоянии, нажмите одновременно кнопки «Λ» и «V» примерно на 3 секунды, для того, чтобы включить предохранительную систему прибора, для предотвращения случайного нажатия кнопок и изменения настроек. Повторное нажатие кнопок «Λ» и «V» (3) в течении 3 секунд отключает данный режим.

Монтаж прибора

Рекомендуемая установка

Конвектор устанавливается таким образом, чтобы производимое тепло перемешивало максимальный объем воздуха. Конвектор должен быть зафиксирован в соответствии с

действующими предписаниями. Выключатель и другие механизмы не должны соприкасаться с человеком, принимающим ванну или душ, прибор должен находиться вне зоны попадания брызг воды. Если прибор накрыт, существует риск перегрева. Категорически запрещается накрывать или затыкать входные или выходные отверстия (решетки) воздуха, ввиду опасности несчастного случая или порчи прибора. Не располагать за занавесками, дверьми, под отверстием в стене или вентиляционным отверстием. Соблюдать минимальные расстояния установки на полу, поверхностях, у мебели и т.д. (рис. 3).

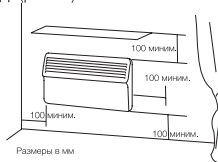


Рис. 3

Настенная установка прибора:

- освободить настенный кронштейн от конвектора, необходимо следующим образом:
 - выкрутите сверху два фиксирующих винта из защелок на кронштейне;

электрический обогреватель 7

- нажмите на защелки и потяните кронштейн на себя нажав вниз на две защелки (рис. 4);

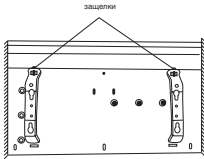


Рис. 4

- использовать кронштейн, в качестве маркировки установочных размеров, приложив его к стене;
- проверить горизонтальное положение кронштейна, затем отметить и просверлить отверстия;
- поместить кронштейн на стену и закрепить его (рис. 5);
- закрепить прибор на кронштейне необходимо следующим образом (рис. 6):
- наденьте на кронштейн нижнюю часть конвектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора (рис. 6, а);
- наденьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксировав его при помощи защелок на кронштейне (рис. 6, в);
- закрутите фиксирующие винты в защелки на кронштейне.

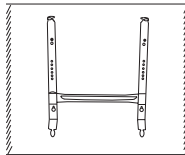


Рис. 5

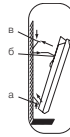


Рис. 6



- **Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу. (Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломки, как негарантийный случай.)**
- **Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору руками.**
- **Удостоверитесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл,**

прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.

- Прибор должен располагаться вдали от легко воспламеняющихся или легко деформируемых объектов.
- Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами указанными на корпусе прибора.
- В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте www.home-comfort.ru).
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте прибор от электрической сети когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.

Уход

Конвектор не требует специального ухода.

Перед обслуживанием (уходом) необходимо выключить конвектор из электросети.

Корпус прибора следует время от времени протирать мягкой тряпкой или влажной губкой. Ни в коем случае не используйте абразивные, пеномоющие средства и растворители.

Произвести чистку пространства позади установленного на стене обогревателя довольно несложно. Нажмите вниз две защелки (рис. 4) на задней стенке обогревателя, и потяните сам обогреватель вперед. После того, как он будет снят, можно будет вымыть стенку, на которой он был установлен.

После завершения уборки установите обогреватель в его нормальное рабочее положение. Рекомендуемая температура и влажность в помещении:

а) для работы конвектора: от -25 до +30 °С, влажность от 40 до 90%;

б) для хранения конвектора : от -20 до +80 °С, влажность от 40 до 90%.

Поиск неисправностей

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет нагрева	1) Отсутствует электропитание. 2) Конвектор находится в режиме ожидания. 3) Фактическая температура в помещении превышает настройку термостата	1) Установите надежное соединение. 2) Переведите конвектор в рабочий режим. 3) Настройте температурный режим работы конвектора.
Запах горелой пыли при первом включении	Не является неисправностью	Запах исчезает через несколько минут работы конвектора

Если после всех попыток устранить неполадки, проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

10 electrolux

Технические характеристики

Модель	Номинальная мощность, Вт	Номинальное напряжение В	Габариты (ДхШхВ), мм	Вес, кг	Способ крепления	Класс пыле-вла-гоза-щиты	Сила тока, А
ECH/AG-1500 PE	1500/750	~220–240 В / 50 Гц	1350x220x98	5,4	Настенный монтаж / Напольная установка	IP24	6,52
ECH/AG-1000 PE	1000/500	~220–240 В / 50 Гц	1050x220x98	4,2	Настенный монтаж / Напольная установка	IP24	4,35
ECH/AG-500 EF	500/250	~220–240 В / 50 Гц	650x220x98	2,8	Настенный монтаж / Напольная установка	IP24	2,17

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений

Комплектация

- Обогреватель (конвектор).
- Настенный монтажный кронштейн.
- Крепежные болты.
- Инструкция.
- Гарантийный талон в инструкции.



В комплектацию конвектора входит наклейка, размещенная на лицевой панели.

Перед началом эксплуатации прибора необходимо ее удалить.

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд. 4),

электрический обогреватель **11**

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (разд.5, 7),
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд.6, 7),
ГОСТ Р 51317.3.3-2008

Сделано в Китае

Дата изготовления
указывается на этикетке
на приборе.

Сертификат соответствия:
РОСС SE.AB51.B00899

Импортер:
ООО «Ай.Эр.Эм.Си.», 119049,
г. Москва, Ленинский проспект,
д. 6, стр. 7, каб. 14

Срок действия:
с 12.02.2013 г. по 11.02.2015 г.

Орган по сертификации:
РОСС RU.0001.11AB51
ПРОДУКЦИИ ООО
«ГОСТЭКСПЕРТСЕРВИС»

Изготовитель оставляет за
собой право на внесение измене-
ний в конструкцию и характере-
ристики прибора.
«ELECTROLUX is a registered
trademark used under license from
AB Electrolux (publ)».

Юридический адрес:
109599, г. Москва, ул.
Краснодарская, д. 74, корп. 2,
пом. XII

Почтовый адрес: 109599, г.
Москва, ул. Краснодарская, д.
74, корп. 2, пом. XII
тел.: (495) 991-45-42,
факс: (499) 372-01-67

Информация о сертифика-
ции продукции обновляется
ежегодно. (При отсутствии
копии нового сертификата
в коробке спрашивайте
копию у продавца).

Сертификат выдан:
фирма «AB Electrolux»
S:T Göransgatan 143,
SE-105 45 Stockholm, Швеция,
тел.: +46 8 738 60 00.